

## Der Verwaltungsrat

Festgestellt, dass vom Verwaltungsrat ein Programmplan genehmigt werden muss.

Festgestellt, dass die strategischen Ziele, die laufenden Ziele und die Bereichsziele gemeinsam mit dem Direktionsausschuss festgelegt wurden.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2016, genehmigt mit heutigem Beschluss Nr. 15.

Nach Einsichtnahme in den Programmplan bestehend aus dem Begleitbericht und den strategischen Zielen.

Nach ausführlicher Diskussion.

Im Sinne des verwaltungstechnischen Gutachtens des Direktors über die fachliche Ordnungsmäßigkeit.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2016.

b e s c h l i e ß t

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. aufgrund oben angeführter Darlegungen den Programmplan für das Jahr 2016, bestehend aus dem Begleitbericht und den strategischen Zielen, zu genehmigen.
2. den Programmplan als wesentlichen Teil diesem Beschluss beizulegen.

## Il consiglio di amministrazione

Accertato che il Consiglio di Amministrazione deve approvare un piano di programmazione.

Accertato che gli obiettivi strategici, gli obiettivi correnti e gli obiettivi dei reparti sono stati determinati con il comitato di direzione.

Visto il budget 2016, approvato con deliberazione n. 15 in data odierna.

Visto il piano programmatico composto dalla relazione programmatica e gli obiettivi strategici.

Dopo ampia discussione.

Sentito il parere tecnico-amministrativo sulla regolarità tecnica del Direttore.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 ed i relativi regolamenti di esecuzione.

Visto il budget 2016.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi nei modi di legge:

1. di approvare per i motivi suesposti il piano programmatico per l'anno 2016 composto dalla relazione programmatica e gli obiettivi strategici.
2. di allegare il piano programmatico alla presente deliberazione per farne parte essenziale.

3. kundzutun, dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Beschwerde gegen die vorliegende Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, zugelassen ist.

ml

3. di dare atto che entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività è ammesso, avverso il presente provvedimento, ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Die Präsidentin - La Presidente**  
gez.-f.to Klara Hofer

**Der Direktor - Il Direttore**  
gez.-f.to Manuel Locher

Erklärungen:

Dichiarazioni:

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.

Für die Übereinstimmung dieser Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

**Der Direktor Il Direttore**  
Manuel Locher

Ein Auszug dieses nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterworfenen Verwaltungsratsbeschlusses wurde auf der Internetseite [www.sarnerstiftung.it](http://www.sarnerstiftung.it) am

Certifico che l'estratto della presente deliberazione non soggetta al controllo di legittimità è stato pubblicato sul sito internet [www.fondazionearentino.it](http://www.fondazionearentino.it) il giorno

23.12.2015

für 10 aufeinanderfolgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht; somit ist derselbe am

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni; per cui la stessa è divenuta esecutiva il

02.01.2016

im Sinne des Artikels 20 des Regionalgesetzes 07/2005 vollstreckbar geworden.

ai sensi dell'articolo 20 della legge regionale n. 07/2005.

**Der Direktor Il Direttore**  
gez.-f.to Manuel Locher

An den Landesausschuss Bozen eingereicht am

Inviata alla Giunta Provinciale il  
Prot. Nr. \_\_\_\_\_

AUTONOME PROVINZ BOZEN  
Landesausschuss

PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO  
Giunta Provinciale

Abt. 7 - Prot. Nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Rip. 7 - Prot. n. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

in der Sitzung vom \_\_\_\_\_

in seduta del \_\_\_\_\_

überprüft - Art. \_\_\_\_\_ R.G. Nr. 07/2005

esaminato - Art. \_\_\_\_\_ L.R. n. 07/2005

Für die Richtigkeit der Abschrift des Überprüfungsvermerkes.

Per copia conforme del provvedimento di esecutività

**Der Direktor Il Direttore**

1) Abschrift/copia

**Nr. 16**

AUTONOME PROVINZ BOZEN



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
VERWALTUNGSRATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**Genehmigung des Programmplanes.**

**Approvazione del piano programmatico.**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

23.12.2015

14.00

Nach Erfüllung der in den geltenden Bestimmungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalle vigenti norme, vennero per oggi convocato, nella solita sala delle riunioni, i membri del consiglio di amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Klara Hofer  
Dr. Manfred Premstaller  
Alois Karl Innerebner  
Dr. Alois Kofler  
P. Paul Lantschner  
Margareta Anna Lintner  
Franz Josef Nussbaumer

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.
X	
X	

Präsidentin - Presidente  
Vizepräsident - Vicepresidente  
Mitglied - Membro  
Mitglied - Membro  
Mitglied - Membro  
Mitglied - Membro  
Mitglied - Membro

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il Direttore, sig.

Manuel Locher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la sig.ra

Klara Hofer

in ihrer Eigenschaft als Präsidentin den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

nella sua qualità di Presidente assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

1) Urschrift oder Abschrift  
A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt

1) Originale o copia  
A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato